

33. Les raisons de l'immigration



La chasse au trésor

Dès la découverte du Nouveau Monde, au XV^{ème} siècle, le mythe de l'Eldorado (le pays de l'or) inspira de nombreux aventuriers qui s'élançèrent à la recherche de cet or et se taillèrent d'immenses domaines surtout en Amérique centrale et du Sud. On les surnomma **les conquistadors**.

Au XIX^{ème} siècle, cette course au trésor reprit et provoqua de véritables ruées. En 1849, à la nouvelle de la découverte d'or dans l'état de Californie, des milliers de prospecteurs investirent les mers et le continent américain dans l'espoir de devenir riches d'un coup de pioche. Ce furent **les prospecteurs et chercheurs d'or**.

Die Goldsuche

Ab dem XVI. Jahrhundert wurde in Amerika das sogenannte Eldorado vergeblich gesucht von den spanischen und portugiesischen Abenteurern, die **Conquistadores**.

Die Suche nach Gold erlöschte nie ganz. 1848 löste der Schrei « Gold! Gold! » einen Weltweiten Ansturm in Kalifornien aus. Das waren **die Goldsucher**.



Frêt ou passagers ?

Immigrants malgré eux, voilà ce que furent plusieurs millions d'Africains victimes du tristement célèbre commerce triangulaire. D'Europe partaient des navires chargés de verroterie, d'alcool et d'armes à destination de l'Afrique noire où la cargaison était échangée contre le « bois d'ébène », les esclaves capturés et envoyés en Amérique pour y être vendus. Le frêt retour était composé de coton, de sucre, de cacao et autres denrées précieuses. A partir de 1808 le traite des Nègres fut interdit dans une grande partie des USA et il fallut trouver de nouveaux bras et de nouveaux passagers vers l'Amérique car les navires ne devaient pas effectuer la longue traversée à vide, donc à perte.

Fracht oder Passagiere ?

Da die Fahrt nach Amerika 3 Wochen bis mehrere Monate dauerte, wurde ein Handel angesetzt zwischen Europa, Afrika und Amerika. In Europa waren das Gold, die Schiffe und der Bedarf nach Zucker, Baumwolle und Kakao. In Afrika wurden Sklaven gekauft und geladen. In Amerika war das Verlangen nach immer mehr Arbeitskräften für die Plantagen.



Des colonies pour le Roy

Les grands rois de l'Europe envoyèrent des expéditions vers ce Nouveau Monde, chaque expédition explora des terres et en fit Colonies du Roy. Le Français Jacques Cartier offrit ainsi au Roy de France le Canada et toutes les terres longeant le Mississipi, terres qu'il nomma la Louisiane. Afin de peupler leurs nouvelles colonies, le roi de France envoya un grand nombre de proscrits : des révoltés, des protestants, des condamnés de droit commun. Tous étaient envoyés dans les colonies, sans espoir de retour. Le roi d'Angleterre permit à ses sujets de vivre dans une autre religion que la sienne, mais uniquement dans ses colonies. Ce furent les **Proscrits et les Réprouvés**.

Im Namen des Königs

In Europa wollten die Könige das neue Land bevölkern. So wurden Tausende von Verbannten oder Sektenmitgliedern in ihre Kolonien frei leben wollen über das Meer gebracht, ohne die geringste Hoffnung auf Wiederkehr. Es waren die **Verbannten und die Ausgestoßenen**.

Vers le pays de cocagne

Fin du XVIII^{ème} et au XIX^{ème} siècle, beaucoup de jeunes familles issues de milieux modestes partirent pour l'Amérique. On disait que la terre là-bas était à qui savait la prendre.

- L'Europe surpeuplée était parcourue par les prospecteurs à la solde d'armateurs qui alléchaient les postulants au départ par des promesses fabuleuses et remplissaient les cales des navires en partance avec ces passagers prêts à donner leurs dernières économies. L'Amérique avait besoin de main d'œuvre et disposait de terres infinies à peupler.
- Plus d'un million d'Irlandais furent la famine entre 1845 et 1850 à bord des céréales retournant aux USA. Ces navires étaient surnommés les bateaux-cercueils tant ils comptaient de morts à bord durant la traversée.

C'étaient les **Immigrants de masse**.



Das Schiffsraffland

Ca ab 1750 fuhren mehr und mehr arme Menschen nach Amerika, in das « Schiffsraffland ». Sie kamen freies Land zu erwerben oder der Hungersnot auszuweichen. Andererseits haben Schiffseigner durch wunderschöne Zusicherungen Leute angelockt und diese gegen ihr letztes Geld über das Meer geschickt. Amerika brauchte viele **Siedler und Arbeiter**.

Le pays de la Liberté individuelle

Depuis leur déclaration d'indépendance, les Etats Unis font figure de patrie de la liberté individuelle.

Au cours des deux derniers siècles, tous ceux qui cherchaient à échapper à la conscription et aux guerres des dictateurs européens, les révolutionnaires et les nationalistes défaits, les esclaves fuyant vers les états abolitionnistes, les minorités opprimées comme les catholiques d'Irlande, ou les juifs, ont tenté de trouver refuge sous la bannière étoilée. Ce furent **les Réfugiés**.

Das Land der Freiheit

Die Staats gelten als Land der Freiheit seit dem XIX. Jahrhundert für alle diejenigen die vor Mautern und Krieg in den Diktaturen, die Revolutionäre, die Garibaldiisten, die unterdrückten Minderheiten, die Widerständler, Katholiken aus Irland, später Juden aus ganz Europa fliehen wollten oder mussten. Das waren **die Flüchtlinge**.